

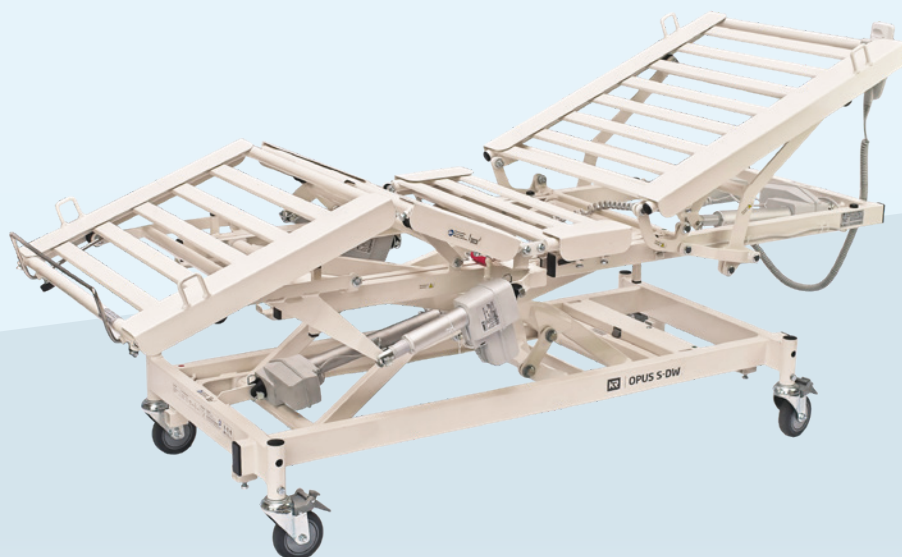


able

able nordica/s

Brugsanvisning OPUS S-DW sengeindsats

OPUS S-DW |



Produktlinje:





able nordic a/s
Mågevej 16
8370 Hadsten
Danmark

©2023 able nordic a/s

Kopiering, gengivelse eller ændring af denne brugsanvisning eller dele heraf er, i henhold til gældende dansk lov, ikke tilladt uden forudgående aftale med able nordic a/s.

Denne produktserie er testet og akkrediteret i henhold til standard EN 60601-2-52.

Denne produktserie har gennemgået en risikoanalyse i henhold til standard EN ISO 14971 og opfylder kravene i Forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr (MDR).

able nordic a/s tager forbehold for trykfejl.

Indhold

1. Indledning	5
1.1 Definitioner	5
1.2 Garanti	6
1.3 Levetid	6
1.4 Vigtige dokumenter	7
1.5 Krav til kompetencer	7
2. Tiltænkt anvendelse	8
2.1 Anvendelsesområde	8
2.2 Begrænsninger	9
2.3 Maksimal belastning	9
3. Inden sengeindsatsen tages i brug	10
3.1 Modtagelse	10
3.2 Risikovurdering af sengeindsats og tilbehør i kombination	11
3.3 Krav og anbefalinger til sengeramme	12
3.4 Krav til liggeflademål (madrasmål)	12
3.5 Montering og installation	12
4. Generelle sikkerhedsregler	17
4.1 Klemfare	17
4.2 Faldrisiko	17
4.3 Vælterisiko	18
4.4 El-sikkerhed	18
4.5 Sammensætning af sengeindsats og tilbehør	19
4.6 Anvendelse og betjening	20
5. Funktioner og anvendelse	21
5.1 Generel beskrivelse	21
5.2 Hjul og bremseser	22
5.3 Flytning af sengeindsats	22
5.4 Madras	24
6. Håndbetjening	26
6.1 Nulstilling ved fejl	27
6.2 Ændring af samkørselsfunktion	27

7. Rengøring	28
7.1 Sikkerhedsinformationer ved rengøring	28
7.2 Rengøringsmidler	28
7.3 Manuel rengøring ved bruger	29
7.4 Manuel rengøring inden ny bruger	29
7.5 Tæthed	30
7.6 Vask i anlæg	30
7.7 Desinficering	31
8. Service og vedligehold	31
9. Drifts-, transport- og opbevaringsforhold	32
9.1 GUIDE: Fra sengeindsats til 4 dele	33
9.2 GUIDE: Fra 4 dele til sengeindsats	35
10. Symboler og mærkning	37
11. Fejlfinding	40
12. Miljøforhold og bortskaffelse	41
13. Teknisk data	42
13.1 Samlet oversigt	42
13.2 Teknisk tegning	44
13.3 EMC - Elektromagnetisk konformabilitet	45
14. Godkendelser og test	47
15. Tilbehørsliste	48

1. Indledning

1.1 | Definitioner

SENGEINDSATS	Sengeindsatsen i den form, den er beskrevet i denne brugsanvisning.
SENGERAMME	Ramme om sengeindsatsen. Sengerammen kan også udgøres af tre eller flere vægge, f.eks. i en alkove.
SENG TILBEHØR	Sengeindsats og sengeramme i kombination. Elementer, som kan være monteret på sengeindsatsen, men som ikke er en del af sengeindsatsen, som den er beskrevet i denne brugsanvisning.
RESERVEDELE	Originale dele fra fabrikanten, der skal bruges til at servicere eller reparere sengeindsatsen.
FABRIKANT FORHANDLER BRUGER PERSONALE	Producenten af sengeindsatsen. Den virksomhed, som sengeindsatsen er købt af. Den person, der ligger i sengen. Personer, der arbejdsmæssigt er tilknyttet brugeren i forbindelse med pleje eller personer, der arbejdsmæssigt er tilknyttet sengen i forbindelse med transport, service, reparation eller rengøring.
PÅRØRENDE	Personer med tilknytning til brugeren, men som ikke er tilknyttet personalet.
SWL	Safe working load = Maksimal belastning af sengeindsats.
INDBYGNINGSMÅL	Sengerammens indvendige længde og bredde.
MADRASMÅL	Liggefladens længde og bredde. Madrasmål = Liggeflademål.
LIGGEFLADEMÅL	Liggefladens længde og bredde. Liggeflademål = Madrasmål.

I denne brugsanvisning anvendes følgende symboler:



Advarsel: Angiver en potentielt farlig situation, som kræver særlig agtpågivenhed.



Vær opmærksom: Angiver anbefalinger og oplysninger, der sikrer en effektiv, problemfri anvendelse.



Tilhørende dokumentation: Angiver tilhørende dokumentation som skal læses for nærmere information og uddybning.

1.2 | Garanti

Der er to års garanti på sengeindsatsen, gældende fra leveringsdato, medmindre andet er aftalt.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Fejl og mangler, der opstår i garanti-perioden, skal omgående indberettes til forhandler eller fabrikant, der afgør, om sengeindsatsen skal repareres, udskiftes eller kasseres.

GARANTIEN DÆKKER IKKE

- Ved forkert anvendelse af sengeindsatsen.
- Ved overbelastning.
- Ved manglende eller forkert vedligeholdelse.
- Hvis fejl og mangler er opstået, som følge af vask eller rengøring, hvor fabrikantens rengøringsvejledning ikke er fulgt.
- Hvis elektriske dele har været åbnet eller anvendt forkert.
- Ved almindeligt slid.
- Hvis sengeindsatsen repareres, uden at det på forhånd er aftalt med fabrikanten - heller ikke selvom det er indenfor garantiperioden.

1.3 | Levetid

Sengeindsatsen har en forventet levetid på 15 år, baseret på service én gang årligt.

Sengeindsatsens levetid afhænger af anvendelse, rengøring, vedligehold og service efter fabrikantens anvisninger. Levetiden afhænger også af, at sliddele udskiftes ved behov og i henhold til fabrikantens anvisninger.

Anvendelse af sengeindsatsen, ud over fabrikantens forventede levetid, kræver løbende vurdering af sengeindsatsens kvalitets- og sikkerhedsmæssige tilstand. Personale, der foretager kvalitets- og sikkerhedsmæssig vurdering af sengeindsatsen, skal være kompetent og trænet i teknisk service og sikkerhedsvurdering af udstyr i henhold til gældende version af sengestandarden EN 60601-2-52 og have kendskab til sengeindsatsens funktioner og sikkerhedsregler.



Brug af senge/sengeindsatser, der ikke er i forsvarlig kvalitets- og sikkerhedsmæssig stand, kan føre til farlige situationer.



Se service- og vedligeholdelsesforskrifter i Servicevejledningen.

1.4 | Vigtige dokumenter

Der er udarbejdet følgende dokumenter til denne sengeindsats:



BRUGSANVISNING (dette dokument):

Brugsanvisningen beskriver alle aspekter ved brug af sengeindsatsen. Generelle forhold omkring service og vedligehold er medtaget, ligesom funktionsbeskrivelser, sikkerhedsanvisninger og rengøring fremgår af brugsanvisningen. Brugsanvisningen er tiltænkt personale, som gennem grundigt kendskab til sengeindsatsen og dens funktioner, vil være i stand til at anvende sengeindsatsen sikkert og informere, vejlede og træne brugeren i sikker anvendelse af sengeindsatsen.



QUICK GUIDE

Quick Guiden er en kort og koncentreret information/brugsanvisning, hvor kun sengeindsatsens mest anvendte funktioner er beskrevet. Quick Guiden er tiltænkt brugere, pårørende og personale og skal ligge tilgængelig ved sengeindsatsen.



SERVICEVEJLEDNING

Servicevejledningen indeholder information om service, vedligehold og reparation af sengeindsatsen. Servicevejledningen er tiltænkt teknisk personale.



RENGØRINGSVEJLEDNING

Rengøring og vask har stor indflydelse på sengeindsatsens levetid. Den leverede rengøringsvejledning fra fabrikanten skal følges. Rengøring på anden vis kan forringe sengeindsatsens stand og levetid. Rengøringsvejledningen er tiltænkt service- og teknisk personale.



RESERVEDELSLISTE

Reservedelslisten indeholder eksploderede tegninger af sengeindsatsen og lister over fabrikantens originale reservedele, samt anvisninger for hvor og hvordan disse skal monteres. Reservedelslisten er tiltænkt teknisk personale.

For nyeste gældende dokumentversion henvises til fabrikantens hjemmeside.

1.5 | Krav til kompetencer

Personale, der anvender sengeindsatsen, herunder udfører risikovurdering, installation, service, vedligehold og reparation, skal have relevant uddannelse, passende træning og grundigt kendskab til sengeindsatsens funktioner samt sikkerhedsreglerne i denne brugsanvisning.

2. Tiltænkt anvendelse

2.1 | Anvendelsesområde

Sengeindsatsen er beregnet til anvendelse på plejehjem, i hjemmeplejen og under private plejeforhold.

Sengeindsatsen kan tilpasses brugerens egen sengeramme eller til en ny sengeramme, så brugeren oplever at ligge i en almindelig seng.

Sengeindsatsen bør benyttes i en lukket sengeramme og sengeindsatsens bredde SKAL tilpasses sengerammens mål i henhold til retningslinjerne i afsnit 3.5; *Montering og installation*.

Hvis sengeindsatsen benyttes uden en lukket sengeramme, SKAL sengeindsatsen udvides til fuld bredde i de sider, der ikke er helt afskærmet af f.eks. en væg.

Hvis sengeindsatsen anvendes i dobbeltseng - vær opmærksom på eventuel klemningsfare ved hævsænke.

Sengeindsatsen er beregnet til at understøtte brugere med fysiske begrænsninger.

Sengeindsatsen benyttes i forbindelse med søvn og hvile og giver brugeren mulighed for at indstille liggefladen, så vedkommende ligger komfortabelt.

I henhold til standard for hospitals- og plejesenge, EN 60601-2-52 er sengeindsatsens tiltænkte anvendelsesmiljø følgende:

ANVENDELSESMILJØ 3. (201.3.203)

Langvarig pleje i medicinsk område, hvor overvågning og måling kan udføres med andet medicinsk udstyr. Dette omfatter også plejehjem, rehabiliteringscentre og lignende behandlingscentre.

ANVENDELSESMILJØ 4. (201.3.204)

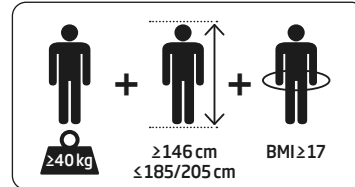
Anvendes til behandling i hjemmet/hjemmepleje, hvor udstyr bruges til at lindre eller kompensere for en skade, handicap eller sygdom.

2.2 | Begrænsninger



Sengeindsatsen er kun beregnet til voksne brugere med en fysisk størrelse på:

- HØJDE:** Min.146 cm og max. 185/205 cm.
- VÆGT:** 40 kg eller mere, dog max. 200 kg.
- BMI:** Body Mass Index på 17 eller mere.



Brugere med fysiske eller psykiske begrænsninger må ikke anvende sengeindsatsens elektriske funktioner uden opsyn, medmindre personalet tillader det og brugeren har fået en grundig oplæring.



Personer, som vurderes at være selvmordstruede, må ikke anvende sengeindsatsen uden KONSTANT opsyn.



Personer, som kan komme til skade ved at en eller flere af liggefladens dele aktiveres må ikke benytte sengeindsatsen, medmindre aktuatoren (motoren), der aktiverer den pågældende del, er koblet fra det elektriske system. Frakobling af aktuator må kun udføres af kompetent teknisk personale.



Læs Servicevejledningen.

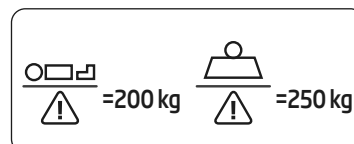
2.3 | Maksimal belastning

SWL = Max. belastning af sengeindsatsen er angivet i skemaet herunder.

MODEL	MAX. VÆGT			
	SWL	BRUGER	MADRAS	TILBEHØR
OPUS S-DW	250 kg	200 kg	20 kg	30 kg

Sådan beregnes SWL, max. belastning:

- Max. brugervægt = 200 kg
- Max. madrasvægt = 20 kg
- Max. vægt af div. tilbehør = 30 kg



Mærkat på sengeindsats oplyser om max. brugervægt og max. belastning (SWL).



Max. belastning må ikke overskrides.

3. Inden sengeindsatsen tages i brug

Læs brugsanvisningen, inden sengeindsatsen tages i brug. Brugsanvisningen indeholder vigtige sikkerhedsregler og opmærksomhedspunkter.



Forkert brug af sengeindsatsen kan føre til farlige situationer.



Personalet skal læse brugsanvisningen eller være instrueret og trænet i korrekt anvendelsen af sengeindsatsen.



Personalet skal **ALTID** risikovurdere om brugeren kan anvende sengeindsatsen korrekt og sikkert.



Brugere og pårørende skal læse Brugsanvisningen eller instrueres af personalet i korrekt og sikker anvendelse af sengeindsatsen og de tilhørende funktioner.



Inden sengeindsatsen tages i brug, skal retningslinjerne under afsnit 3.5; *Montering og installation* følges.

3.1 | Modtagelse

Sengeindsatsen leveres typisk samlet og klar til anvendelse fra fabrikanten. Monteringsbeslag til sengerammen medfølger separat.

Kvitter ikke for modtagelse, før hele leverancen er gennemset. Er der tvivl om, hvorvidt der er skade på leverancen, skal den modtages **med forbehold** på kvitteringen.

Kontroller at alle bestilte dele er uden fejl og mangler, når du modtager sengeindsatsen.

Kontakt forhandler eller fabrikant, hvis emballagen eller varen er beskadiget, bærer andre synlige tegn på defekter og mangler eller hvis sengeindsatsen ikke virker.

Skader, der er opstået under transport, skal straks anmeldes ved levering.

3.2 | Risikovurdering af sengeindsats og tilbehør i kombination

Kombinationen af sengeindsats, madras, overmadras o.l. er afgørende for om sengepakken er sikker for brugeren at anvende. Sengestandarden EN 60601-2-52 indeholder væsentlige krav til kombinationen af sengeindsats og tilbehør.

SENGEINDSATS I KOMBINATION MED FABRIKANTENS TILBEHØR

Sengeindsats og tilbehør fra fabrikanten, listet under afsnit 15; *Tilbehørsliste*, er godkendt og risikovurderet i henhold til kravene i sengestandarden EN 60601-2-52. Det er personalets ansvar, at sengeindsats og tilbehør bliver sammensat og anvendt efter fabrikantens forskrifter.

Vær særligt opmærksom på, at kombinere sengeindsats og madras korrekt. Læs og overhold anbefalingerne under afsnit 5.4; *Madras*.



Forkert anvendelse af sengeindsatsen og fabrikantens godkendte tilbehør kan udgøre en risiko. Læs Brugsanvisningen.



Gennemfør ALTID en samlet vurdering af sengeindsatsen og det valgte tilbehør, inden sengeindsatsen anvendes af brugeren.

SENGEINDSATS I KOMBINATION MED TILBEHØR FRA TREDJEPART

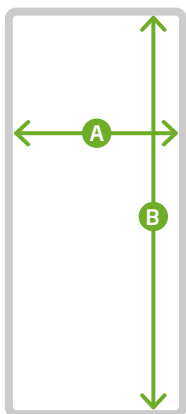
Når personalet kombinerer sengeindsatsen med en sengeramme eller andet tilbehør end det, der er listet under afsnit 15; *Tilbehørsliste*, sker det på eget ansvar. Det er i givet fald den relevante myndigheds persons ansvar, at vurdere risici og sikre, at alle krav bliver overholdt.



Tilbehør og madrasser fra tredjepart, som ikke er tilpasset sengeindsatsen eller det godkendte tilbehør fra fabrikanten, kan udgøre en risiko. Risikovurdering SKAL udføres.



Personer der udfører risikovurdering af sengeindsatsen og tilbehør SKAL være kompetente indenfor krav til test og vurdering af risici iht. sengestandarden EN 60601-2-52.

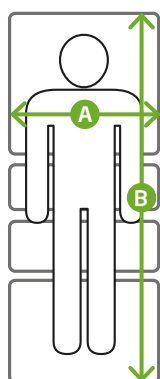


3.3 | Krav og anbefalinger til sengeramme

Krav til sengeramms indbygningsmål (indvendige mål i sengeramme, alkove e.l.):

Sengerammens indvendige mål	Min.	Max.
A: Bredde	76 cm	100 cm
B: Længde	196 cm	225 cm

⚠️ Sengerammens dimensioner, kvalitet og konstruktion er væsentlig for sikker montering af sengeindsatsen. Risikovurdering **SKAL** udføres.



3.4 | Krav til liggeflademål (madrasmål)

Vi anbefaler at madrassen er fuld understøttet. Derfor er liggeflade- og madrasmål ens.

Liggeflademål (madrasmål)	Min.	Max.
A: Bredde	70 cm	90 cm
B: Længde	190 cm	210 cm

⚠️ Indstil **IKKE** liggefladen til mindre end 70 cm eller mere end 90 cm.

3.5 | Montering og installation

Inden sengeindsatsen tages i brug skal sengeindsats og elektronik have en temperatur på mellem +5° til +40° grader og kabler og ledninger må ikke være beskadiget. Sørg for, at der inden installationen er let adgang til stikkontakt.

Tilslut netstik til strøm.

⚠️ Tunge løft skal **ALTID** foretages af to personer.

TJEKLISTE INDEN MONTAGE

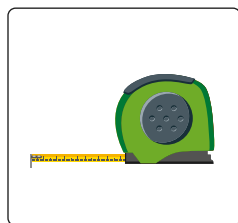
1. Mål sengerammen indvendigt for at sikre, at sengeindsatsen kan være der.
2. Vær opmærksom på at fjerne eventuelle skruer, lister eller holdere i sengerammen. Hvis der er bund i sengerammen, skal denne fjernes.
3. Kontroller at gulvet er stabilt og frit for ujævnheder og andet som kan medføre, at sengeindsatsen ikke står plan.

MONTAGE

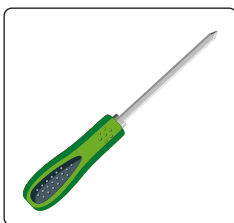
Der skal bruges følgende til montage af sengeindsatsen:



Skruenøgle, 13 mm.



Målebånd.



Skruetrækker.



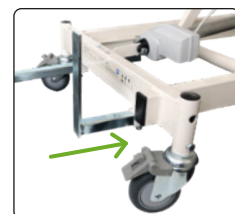
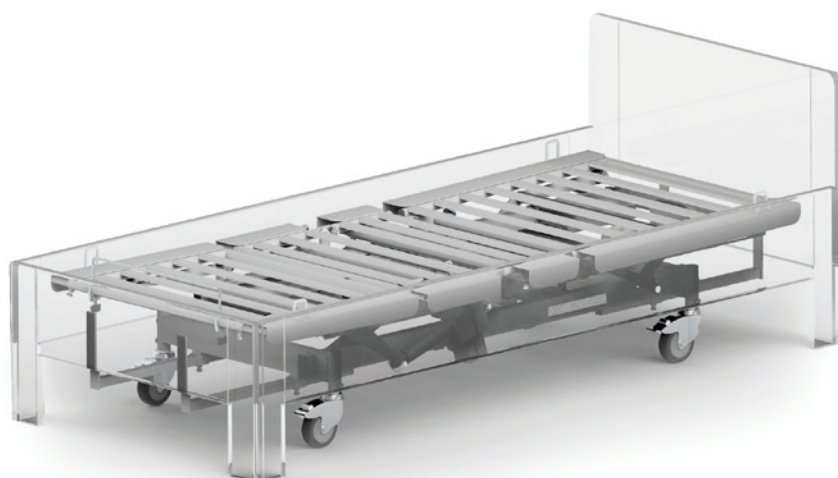
8-12 stk. skruer i en passende længde.

⚠ Vær opmærksom på, at skruernes længde passer til sengerammens tykkelse. Er skruerne for lange, kan de gå igennem sengerammen.

STEP 1/4: Placering af indsats

1. Sæt monteringsbeslagene løst i rørene på hjulsektionen og skub dem helt ind.
2. Løft sengerammen ned over sengeindsatsen, hvis dette er muligt. Alternativt kan sengeindsatsen deles i 4 dele og samles i sengerammen. Se afsnit 9.1; *GUIDE: Fra sengeindsats til 4 dele* og afsnit 9.2; *GUIDE: Fra 4 dele til sengeindsats*.

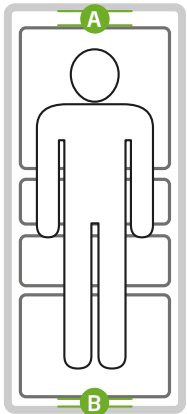
Placer sengeindsatsen i midten af sengerammen.



Monteringsbeslag.



Sengeindsats i fire dele.

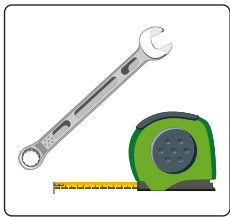
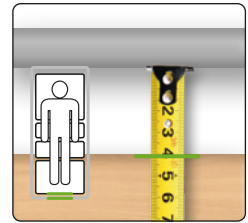
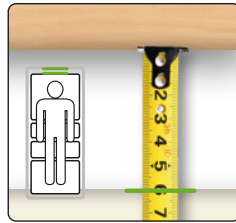
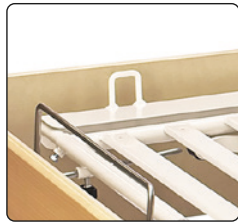


A: 3-10 cm
B: 3-5 cm

STEP 2/4: Juster liggefladens længde

Sengeindsatsens liggeflade kan justeres i længden vha. madrasbøjlen. Sengeindsatsen skal placeres og indstilles, så der mellem indsats og ramme er hhv. **3-10 cm** luft i hovedenden og **3-5 cm** luft i fodenden.

1. Tilslut strøm, gør liggefladen plan og køр den ned under overkant af rammen.
2. Juster afstanden i **hovedenden** fra indsats og ud til rammen, så der er **3-10 cm** luft. Vær opmærksom på, at indsatsen bevarer sin position sidevers. Lås **ALLE** 4 hjul. Se afsnit 5.2; *Hjul og bremser*.
3. Juster afstanden i **fodenden** vha. indsatsens madrasbøjle og ud til rammen, så der er **3-5 cm** luft. Løsn fingerskruerne under madrasbøjlen og træk ud til passende længde. Spænd skruerne igen.

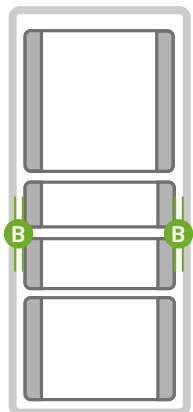


Værktøj til STEP 3.

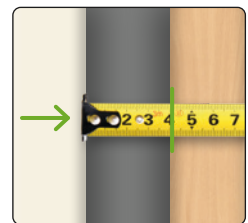
STEP 3/4: Juster liggefladens bredde

Sengeindsatsens liggeflade kan justeres i bredden vha. 8 sideforskydere, som skal indstilles, så der er **3-5 cm** luft imellem liggeflade og sengeramme.

1. Køр liggefladen op i en god arbejdshøjde.
2. Løsn møtrikken under hver sideforskyder (8 i hver side) med en skruenøgle og lad alle sideforskydere være skubbet helt ind til liggefladen.
3. Før håndbetjeningen ud til ønsket side mellem indsats og ramme.
4. Køр sengeindsatsen ned under overkant af sengerammen, så toppen af madrasstyret flugter med toppen af sengerammen.
5. Træk sideforskyderne ud, så der er **3-5 cm** luft mellem indsats og ramme. Brug et målebånd for at sikre en ensartet afstand i hver side.
6. Køр sengeindsatsen op i en god arbejdshøjde igen og spænd møtrikkerne.



B: 3-5 cm



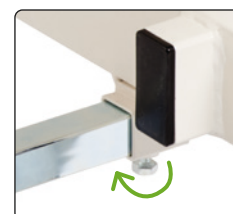
STEP 4/4: Fastmonter beslag til sengeramme

Når sengeindsatsen er indstillet korrekt hele vejen rundt, skal monteringsbeslagene under liggefladen fastgøres med skruer til sengerammen.



Værktøj til STEP 4.

1. Kør sengeindsatsen op i max. højde, så der er god plads under liggefladen.
2. Frakobl strømmen, så håndbetjeningen ikke aktiveres utilsigtet.
3. Træk de 4 monteringsbeslag ud, så de rammer indvendig side af sengerammen.
4. Skru mindst 2 skruer i hvert beslag. Kontroller, at skrueerne ikke går igennem sengerammen.
5. Spænd møtrikkerne under hvert monteringsbeslag (4 i alt).
6. Kontroller at sengeindsatsen overholder de krævede afstandsmål. Overholdes målene ikke, gentages justering af sengeindsatsens bredde og længde.
7. Kør sengeindsatsen op og ned og afprøv de forskellige funktioner.
8. Sengeindsatsen er nu klar til brug.



Møtrik under monteringsbeslag.

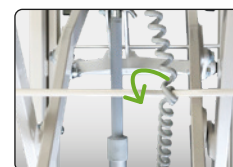
KONTROLLER ALTID FØLGENDE EFTER INSTALLATION:

- At spiralledning er viklet rundt om rygdelen tværbøjle.
- At netledningen er tilsluttet korrekt.
- At aktuatorledningerne er korrekt tilsluttet styreboks.



Læs Servicevejledningen.

- At sengeindsatsen kan bevæge sig op og ned uden at skade ting i nærheden af sengeindsatsen f.eks. hylder, lamper o.l.
- At sengeindsatsen bevæger sig frit op og ned, uden at ledninger kommer i klemme.



Tværbøjle med ledning.




Styreboks med ledninger.


- At sengeindsatsen kan køre og at alle funktioner på håndbetjeningen fungerer korrekt. Læs afsnit 5; *Funktioner og anvendelse*.
- At der ikke forekommer usædvanlige lyde, lugte eller uens kørsel.
- At man ikke kan snuble eller falde i ledninger.
- At der er nem adgang til at kunne afbryde strømmen til sengeindsatsen.
- At det ikke er muligt at afbryde strømmen til sengeindsatsen ved en fejl.

Vær eksempelvis opmærksom på, at ledninger ikke ligger i vejen på gulvet, så man kan komme til at trække stikket ud af kontakten eller, at der ikke står ting foran stikkontakten, som kan blive skubbet ind i afbryderen og slukke for strømmen.

- At sengeindsatsens afstand til stikkontakt er passende og afstemt i forhold til netledningens længde.

 **Hvis sengeindsatsen ikke fungerer optimalt efter modtagelse, installation og kontrol: Stop brugen og kontakt forhandler/fabrikant med det samme.**

 **Kontroller ALTID at kombinationen af sengeindsats og tilbehør stemmer overens med risikovurderingens forskrifter, inden sengeindsatsen benyttes af bruger.**

 **Det er personalets ansvar at foretage den endelige test af sengeindsatsen, inden den anvendes af en bruger. Senge/sengeindsatser, som ikke er i god kvalitets- og sikkerhedsmæssig stand, må ikke benyttes.**

4. Generelle sikkerhedsregler

Nedenunder er der beskrevet generelle farer ved brug af sengeindsatsen og anvisninger for at undgå dem. Sikkerhedsregler for specifikke aspekter ved sengeindsatsen og sengeindsatsens anvendelse findes under de respektive punkter i denne brugsanvisning.

4.1 | Klemfare

⚠ Pas på, at ingen kommer i klemme, når sengeindsatsen betjenes. Der er klemfare mellem sengeindsatsens bevægelige dele og sengerammen.

Steder under sengeindsatsen, hvor der er risiko for klemfare, er mærket med information om dette. Vær særlig opmærksom på, ikke at få finger eller hånd i klemme i disse områder.

⚠ Kig altid på sengeindsatsen, mens du bruger håndbetjeningen.

⚠ Vær særligt agtpågivende, når sengeindsatsen sænkes fra hævet position. Kravl aldrig ind under sengeindsatsen.

⚠ Højdejusteringen må kun benyttes i forbindelse med pleje af brugeren eller til at stige ind og ud af sengeindsatsen. Når højdejusteringen ikke er i brug, skal liggefladens højde indstilles, så toppen af madrasstyret flugter med toppen af sengerammen.

⚠ Vær opmærksom på klemfaren ved utilsigtet aktivering af funktionsknapperne på håndbetjeningen.



Entrapment
Klemfare 





Madrasstyrets top SKAL flugte med sengerammens top, når højdejusteringen ikke benyttes.

4.2 | Faldrisiko






⚠ Efterlad aldrig sengeindsatsen med brugeren i højeste position. Sænk den, så toppen af madrasstyret flugter med toppen af sengerammen. Faldhøjden og risikoen for at brugeren kommer til skade reduceres.

⚠ Tilpas sengeindsatsens højde til brugeren inden udstigning, så brugeren får et trykt fodfæste og risikoen for fald reduceres.






⚠ Brug støttebøjle, hvis der er risiko for, at brugeren falder ud af sengeindsatsen.







-  Kontroller at hver enkelt hjul er låst og at sengeindsatsens monteringsbeslag er skruet fast i sengerammen, før brugeren benytter sengen.
-  Vær opmærksom på ledninger til strøm og håndbetjening. De kan udgøre en risiko for at snuble.

4.3 | Vælterisiko





-  Transporter ikke sengeindsatsen i højeste position, da dette øger risikoen for at sengeindsatsen vælter.
-  Vær særligt agtpågivende, når sengeindsatsen transporteres på skrånende eller ujævnt underlag, da dette øger risikoen for, at sengeindsatsen vælter eller dele af sengeindsatsen bliver beskadiget.
-  Sengeindsatsen bør benyttes i en lukket sengeramme og sengeindsatsens bredde **SKAL** tilpasses sengerammens mål i henhold til retningslinjerne i afsnit 3.5; *Montering og installation*.
-  Hvis sengeindsatsen benyttes uden en lukket sengeramme, **SKAL** sengeindsatsen udvides til fuld bredde i de sider, der ikke er helt afskærmet af f.eks. en væg.
-  Overhold sengeindsatsens maksimale tilladte belastninger (SWL).

4.4 | El-sikkerhed








-  Sengeindsatsens elektriske udstyr må **IKKE** ændres.
-  Sengeindsatsen må kun tilsluttes det forsyningsnet, som fremgår af sengeindsatsens mærkning.
-  Bærbart og mobilt radiofrekvenskommunikationsudstyr (RF) kan påvirke medicinsk elektrisk udstyr. Undgå at bruge RF-udstyr i nærheden af sengeindsatsen, hvis dette påvirker sengeindsatsen.
-  Følg fabrikantens anvisninger i forhold til EMC. For yderligere info, læs afsnit 13; *Teknisk data*.
-  Kontroller, at sengeindsatsen og andet elektrisk udstyr ikke påvirker hinanden, men fungerer efter hensigten, hvis det er nødvendigt at anvende andet elektrisk udstyr i eller i umiddelbar nærhed af sengeindsatsen.

-  Brug af andet tilbehør, anden strømforsyning eller andre kabler end det, som fabrikanten har specificeret, kan resultere i manglende overensstemmelse med CE-godkendelse, øget emission eller ændring af el-sikkerhed.
-  Ved anvendelse af andet elektrisk udstyr i eller ved sengeindsatsen, skal man sørge for, at ledninger o.l. ikke kommer i klemme, når sengeindsatsens indstillinger ændres.
-  Hæng håndbetjeningen på sengeindsatsen eller sengerammen, når den ikke anvendes, så den ikke ødelægges af slag eller stød, tabes på gulvet eller kommer i klemme. Sørg også for, at håndbetjeningens ledning ikke kommer i klemme.
-  Sørg for, at alle elektriske ledninger, strømforsyning og tilslutninger er uden knæk, revner eller andre mekaniske skader.
-  Kør ikke over ledninger med sengeindsatsen.
-  Manglende efterlevelse af EMC-anvisningerne kan påvirke sengeindsatsens elektriske dele. Sengeindsatsens elektriske dele kan begynde at køre af sig selv, reagere anderledes end tiltænkt eller slet ikke. EMC kan blive påvirket ved udskiftning af elektriske dele, der ikke har samme tekniske specifikationer end de oprindelige eller hvis andet elektrisk udstyr anvendes, hvor der er risiko for at det påvirker sengeindsatsen.

4.5 | Sammensætning af sengeindsats og tilbehør

-  Forkert anvendelse af sengeindsats og fabrikantens godkendte tilbehør kan udgøre en risiko. Læs Brugsanvisningen.
-  Gennemfør **ALTID** en samlet vurdering af sengeindsatsen og det valgte tilbehør, inden sengeindsatsen anvendes af brugeren.
-  Tilbehør og madrasser fra tredjepart, som ikke er tilpasset sengeindsatsen eller det godkendte tilbehør fra fabrikanten, kan udgøre en risiko og sker på eget ansvar. Risikovurdering **SKAL** udføres.
-  Personer, der udfører risikovurdering af sengeindsats og tilbehør, **SKAL** være kompetente indenfor krav til test og vurdering af risici iht. sengestandardEN 60601-2-52.

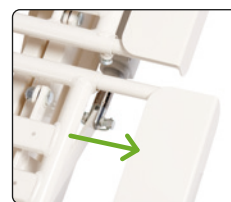
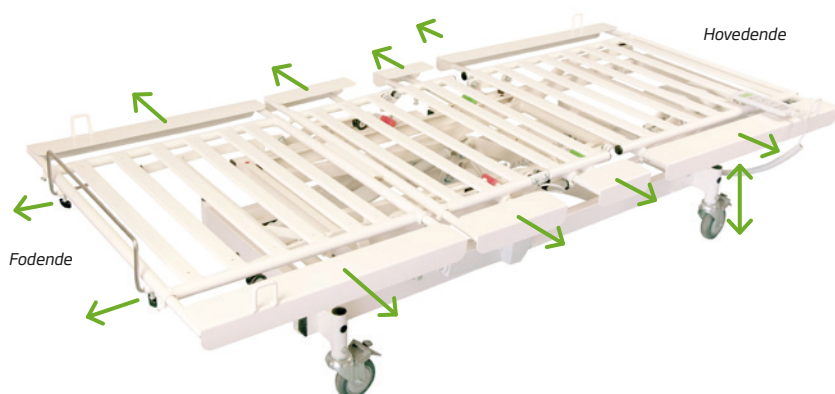
4.6 | Anvendelse og betjening

-  Læs Brugsanvisningen og følg anvisningerne.
-  Foretag altid en risikovurdering af brugerens psykiske og fysiske tilstand og formåen i relation til sengeindsatsens funktioner og muligheder.
-  Personalet skal **ALTID** risikovurdere, om brugeren kan anvende sengeindsatsen korrekt og sikkert.
-  De enkelte funktioner må kun benyttes af brugere, som efter personalets vurdering, er i stand til at håndtere dem.
-  Overlad kun håndbetjeningen til personer, som du ved kan bruge den.
-  Vær opmærksom på ikke at røre aktuatorerne i forbindelse med anvendelse og rengøring. Aktuatorerne kan blive varme ved længere tids anvendelse. Overhold sengeindsatsens max. tider i forhold til aktivering og pauser. Driftsfrekvens (10%): Max. 2 min. ON / 18 min. OFF.
-  Personer, som vurderes at være selvmordstruede, må ikke anvende sengeindsatsen uden **KONSTANT** opsyn. Ledninger og andre dele af sengeindsatsen kan bruges til at gøre skade på sig selv.

5. Funktioner og anvendelse

5.1 | Generel beskrivelse

Sengeindsatsen består af en hjulsektion (underramme med hjul) og bremseser, en løftesektion (saks), en liggeflade med manuel breddejustering (sideforskydere), en indbygget liggefladeforlænger, en kontrolboks og en håndbetjening.



Siddeforskyderne frigøres vha. møtrikker og trækkes ud til ønsket bredde. Dog max. bredde på 90 cm og en afstand ud til sengerrammen på 3-5 cm. Møtrikkerne spændes igen.

Sengeindsatsens liggeflade er 4-delt i ryg-, sæde- lår- og foddel. Sengeindsatsens trinløse bevægelser styres af aktuatorer (motorer), som er placeret under liggefladen. Foddelen kan sænkes under vandret niveau.

Sengeindsatsens funktioner betjenes ved brug af en håndbetjening.

Sengeindsatsens elektriske funktioner kan aktiveres i maksimalt 2 minutter, efterfulgt af 18 minutter, hvor de ikke er i brug.

Sengeindsatsen kan deles i 5 dele og ingen af delene vejer over 25 kg. Læs afsnit 13; *Teknisk data*.

Sengeindsatsen kan bruges med en eksisterende sengeramme. Hertil fås forskelligt tilbehør som støttebøjle ol. Se oversigt over tilbehøret under afsnit 15; *Tilbehørsliste*.

Sengeindsatsens bremsefunktion er manuel. Hvert enkelt hjul skal låses separat.

Yderligere beskrivelse af sengeindsatsens funktioner og indstillinger findes under de aktuelle punkter i denne brugsanvisning.



Sengeindsatsen delt i 4 dele,

5.2 | Hjul og bremses

Sengeindsatsen er udstyret med fire drejelige bremsehjul som skal låses separat.



LÅST

Hjulene er låst og sengeindsatsen står fast.

Træd alle fire låsevinger ned, for at aktivere alle låsemekanismer.

Vigtigt! Alle fire hjul SKAL bremses enkeltvis, for at sengeindsatsen er forsvarligt låst.



IKKE LÅST

Hjulene er frie og sengeindsatsen kan køre.

Tryk ned midt på låsevingen på hver af de fire hjul, for at frigøre alle låsemekanismer.

Vigtigt! Alle fire hjul SKAL låses op enkeltvis, for at sengeindsatsen kan køre ubesværet.

5.3 | Flytning af sengeindsats

Ved flytning af sengeindsatsen, skal monteringsbeslagene under liggefladen afmonteres fra sengerammen.

Sørg for, at ledninger (netledning, ledninger til håndbetjening eller kabler fra andet udstyr) ikke kommer i klemme eller på anden vis bliver beskadiget under flytningen.



Transporter ikke sengeindsatsen i højeste position, da det øger risikoen for, at sengeindsatsen kan vælte.



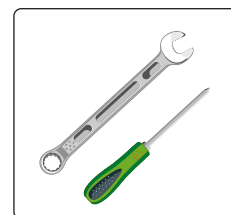
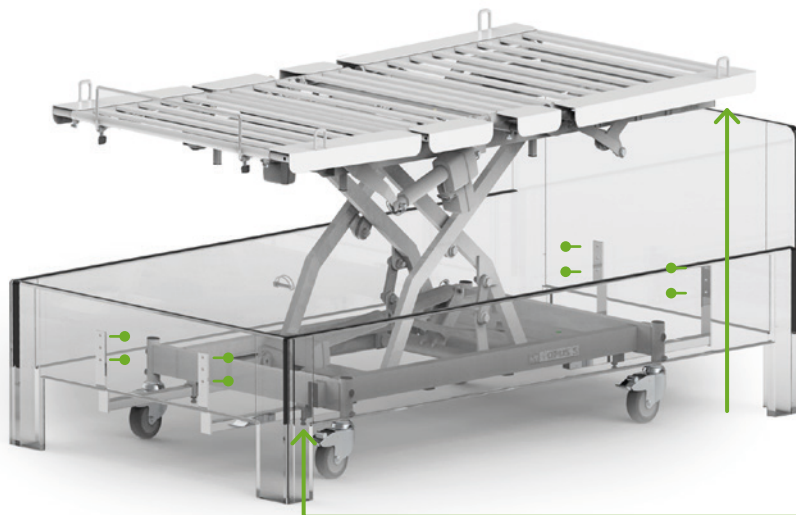
Sengeindsatsens bremses skal altid genaktiveres, når sengeindsatsen er flyttet, for at undgå ulykker.



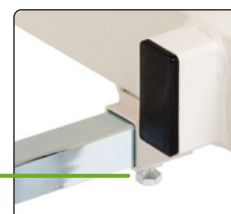
Sengeindsatsen må IKKE flyttes med bruger i.

AFMONTERING FRA SENGERAMME

 Tunge løft skal **ALTID** foretages af to personer.



Værktøj til afmontering af sengeindsatsen.



Møtrik under monteringsbeslag.

1. Kør sengeindsatsen op i max. højde, så der er god plads under liggefladen.
2. Frakobl strømmen helt, så håndbetjeningen ikke aktiveres utilsigtet.
3. Kontroller at **ALLE** 4 hjul er låst.
4. Løsn møtrikkerne under hvert monteringsbeslag (4 i alt).
5. Afmonter de 4 monteringsbeslag fra sengerammen ved at fjerne alle skruerne.
6. Skub de 4 monteringsbeslag helt ind i rørene på hjulsektionen.
7. Spænd møtrikkerne under hvert monteringsbeslag (4 i alt).
8. Lås alle 4 hjul op, inden sengeindsatsen flyttes.
9. Hvis det er muligt, løftes sengerammen op over sengeindsatsen. Alternativt kan sengeindsatsen deles i 4 dele og fjernes fra sengerammen. Se afsnit 9.1; *GUIDE: Fra sengeindsats til 4 dele* og afsnit 9.2; *GUIDE: Fra 4 dele til sengeindsats*.

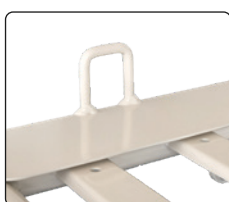
 Læs afsnit 3.5; *Montering og installation* for flere informationer.

5.4 | Madras

Sengeindsatsen kan leveres med en komfortabel skummadras.

ANBEFALEDE MADRASSPECIFIKATIONER:

SENGEINDSATS	MADRASMÅL		
	Længde	Bredde	Højde på madras
OPUS S-DW	190-210 cm	70-90 cm	12-16 cm



Madrassyrt på sideforskyder.

MADRASSTYR

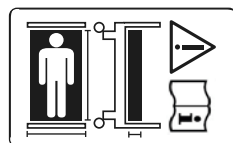
Sengeindsatsen leveres med påsvejsede madrassyrt (madrasholdere) som skal sikre, at madrassen bliver liggende og ikke flytter sig fra sin position.

MADRASSER FRA FABRIKANT

Fabrikanten har risikovurderet madrasserne i afsnit 15; *Tilbehørsliste* iht. sengestandarden EN 60601-2-52.

MADRASSER FRA TREDJEPART

Brug af madrasser og overmadrasser fra tredjepart kan udgøre en væsentlig risiko for klemning, kvælning eller fald. Det er i givet fald den relevante myndigheds persons ansvar at identificere risici og sikre, at alle krav bliver overholdt ved brug af madrasser og overmadrasser fra tredjepart.



MÆRKAT PÅ SENGEINDSATS

Indikation på at madrasser fra tredjepart, kan udgøre en risiko. Læs brugsanvisningen.



Madrasser fra tredjepart, som ikke er tilpasset sengeindsatsen eller det godkendte tilbehør fra fabrikanten, kan udgøre en risiko. Risikovurdering SKAL udføres.



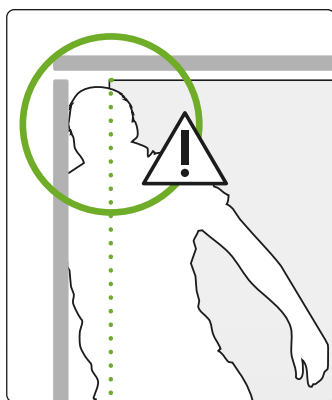
Personer der udfører risikovurdering af sengeindsatsen og tilbehør SKAL være kompetente indenfor krav til test og vurdering af risici iht. sengestandarden EN 60601-2-52.

EKSEMPLER PÅ RISICI

- **Madrassen ligger ikke fast:** Madras flytter sig eller falder af - bruger falder ned.
- **Supplerende overmadras anvendt:** Overmadras ligger ikke fast, når der er belastning på - ved anvendelse glider overmadrasen og falder af - bruger falder ned.
- **Uhensigtsmæssig madrasdimension og blødhed:** Bruger synker ned i den bløde madras med hovedet nedad og kan ikke komme op - brugeren klemmes eller kvæles.

Listen er ikke fyldestgørende, der kan være andre risici.

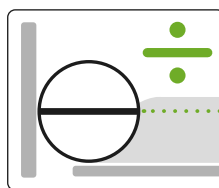
EKSEMPLER PÅ METODER TIL IDENTIFICERING AF RISICI



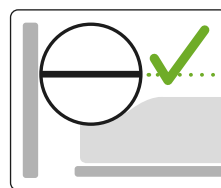
OBS! Risiko for klemning/kvælning.



Eksempel på testudstyr; Måledorn.



IKKE GODKENDT. Linie er under madrassoverflade.



GODKENDT. Linie er over madrassoverflade.

Listen er ikke fyldestgørende. Det er den relevante myndighedspersons ansvar at vurdere risici og sikre, at alle krav bliver overholdt.

Læs mere i Sengestandarden EN 60601-2-52.

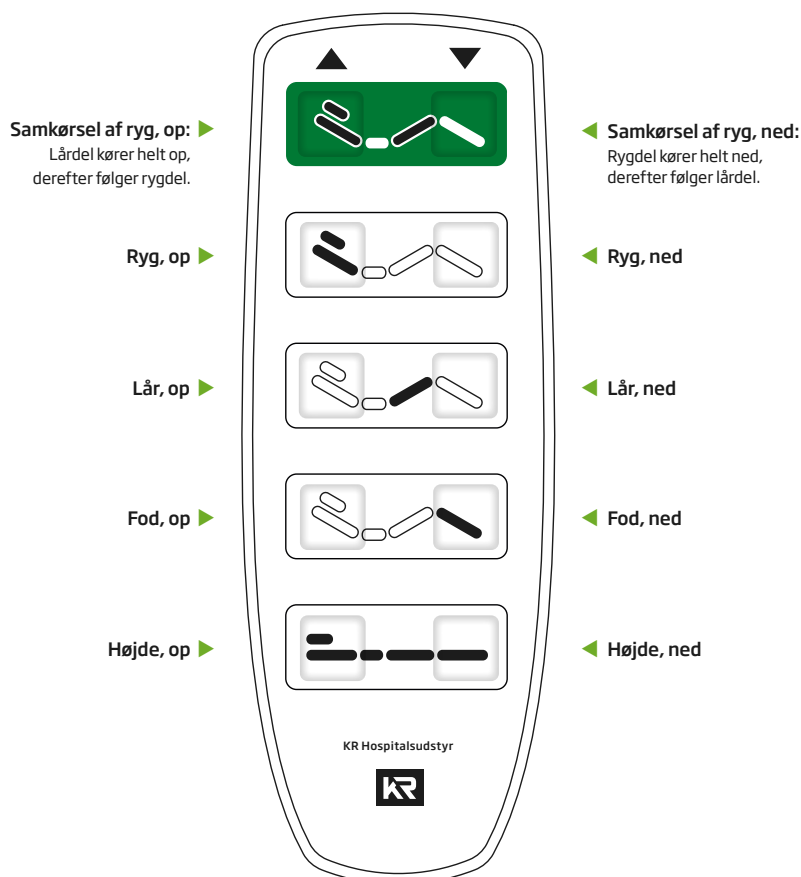
6. Håndbetjening

Sengeindsatsen leveres med en elektronisk håndbetjening.

Håndbetjeningens knapper er taktile, så det er tydeligt at fornemme, hvornår en knap er aktiveret. Ikonerne på knapperne illustrerer sengeindsatsens forskellige funktioner.



For at forhindre utilsigtede hændelser har håndbetjeningen "dødmansfunktion". Det betyder, at alle sengeindsatsens elektriske funktioner automatisk stopper, når håndbetjeningens knapper slippes.



Brugeren skal **ALTID** instrueres i sengeindsatsens funktioner og anvendelse.



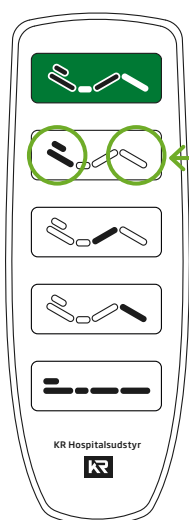
Når håndbetjeningen ikke er i brug, hænges den på sengerammen, således den ikke aktiveres utilsigtet, ikke falder ned og er let at få fat i.

6.1 | Nulstilling ved fejl

Hvis sengeindsatsen melder fejl, kan den nulstilles via håndbetjeningen.

⚠ **Sengeindsatsen skal være tilsluttet 230V og der skal være registreret en fejl, for at nulstillingsfunktionen fungerer.**

⚠ **Ved gentagne behov for nulstilling, skal sengeindsatsen til service.**



NULSTILLINGS-GUIDE

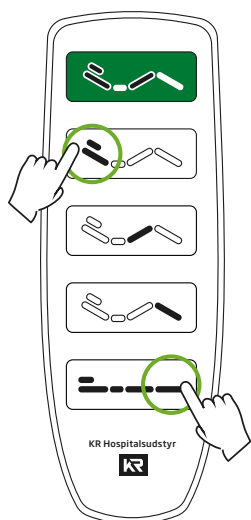
1. Tryk samtidigt i begge sider på anden øverste knaprække, til der lyder et konstant signal. Hold knapperne inde til lydsignalet stopper efter ca. 10 sekunder.



2. Sengeindsatsen er nu nulstillet og klar til brug igen.

6.2 | Ændring af samkørselsfunktion

Den grønne knaps funktion kan ændres fra "standard-kørsel" til "samtidig-kørsel". For at ændre køremønstret anvendes nedenstående trykkombination.



SKIFT MELLE "SAMTIDIG-KØRSEL" OG "STANDARD-KØRSEL"

1. Tryk samtidigt på "ryg op" og "højde ned" for at skifte mellem "samtidig-kørsel" og "standard-kørsel".

Standard-kørsel

OP = Lårdel kører først op, efterfulgt af rygd.

NED = Rygd kører først ned efterfulgt af lårdel.

Samtidig-kørsel






OP = Lårdel og rygd kører op samtidigt.

NED = Lårdel og rygd kører ned samtidigt.

7. Rengøring


Bemærk at anvisningerne for rengøring af sengeindsatsen **IKKE** omfatter rengøring af sengerammen.

7.1 | Sikkerhedsinformationer ved rengøring

-  Ved rengøring af sengeindsatsen, skal fabrikantens rengøringsanvisning følges.
-  Anvend **IKKE** andre rengøringsmetoder end dem, der er angivet af fabrikanten, da det kan medføre stor risiko for beskadigelse af sengeindsatsens elektriske komponenter og øvrige dele.
-  Undgå, at der kommer vand ind i de elektriske komponenter og sørg for, at der ikke står rester af vand tilbage i rør- eller plastdele efter rengøringen.
-  Hvis der er mistanke om, at der er kommet vand ind i de elektriske dele, fjernes netledningen fra stikkontakten og der foretages en grundig undersøgelse af alle elektriske dele, inden sengeindsatsen anvendes igen.
-  Sengeindsatsen må **IKKE** rengøres med en højtryksrenser.

7.2 | Rengøringsmidler

Der anvendes almindelige rengøringsmidler til at rengøre sengeindsatsen.

-  **DE RENGØRINGSMIDLER DER BENYTTES, MÅ IKKE:**
 - Være stærkt alkaliske.
 - Indeholde ætsende præparater.
 - Ændre sengeindsatsens overfladestruktur eller plastikkens klæbeevne.
 - Være fedtnedbrydende.

7.3 | Manuel rengøring ved bruger

Manuel rengøring af sengeindsats, som benyttes af én og samme bruger:

Denne form for rengøring foregår typisk hos brugeren.

Følgende aftørres med almindelige rengøringsmidler og en opvredet fugtig klud:

- Synlig snavs og kontaminering.
- Flader, der er i kontakt med brugeren, så som håndbetjening og støttebøjle.
- Områder, hvor støv og skidt naturligt samler sig.

Aftørrede områder tørres efter med en tør og ren klud.

7.4 | Manuel rengøring inden ny bruger

Manuel rengøring af sengeindsats, inden den skal anvendes af en ny bruger:

Denne form for rengøring kan foregå i serviceafdelingen, på hjælpemiddeldepotet eller foretages af servicepersonalet hos brugeren.

Rengøringen gennemføres, så eventuel smitte fra tidligere bruger forebygges.



Sengeindsatsen kan løftes med en sengeløfter, for at give servicepersonalet bedre adgang til sengeindsatsens nedre konstruktion.

Liggefladens rygstykke kan løftes op for at give nemmere adgang til konstruktionen under liggefladen.

FØLGENDE RENGØRES:

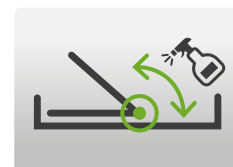
- Alle sengeindsatsens flader (hjulsektion, løftesektion og liggeflade).
- Støttebøjle
- Håndbetjening
- Ledninger
- Kontrolboks
- Plastdele
- Hjul
- Madras
- Øvrigt tilbehør



Vær opmærksom på ikke at røre aktuatorerne i forbindelse med anvendelse og rengøring. Aktuatorerne kan blive varme ved længere tids anvendelse. Overhold sengeindsatsens max. tider i forhold til aktivering og pauser. Driftsfrekvens (10%): Max. 2 min. ON / 18 min. OFF.



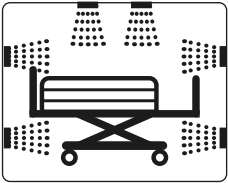
Alle elektriske dele og mekaniske funktioner tjekkes inden sengeindsatsen anvendes igen.



7.5 | Tæthed

Sengeindsatsens elektriske dele er tætte efter IP26 Washable. Sengeindsatsens elektriske dele er vandtætte efter IPX6 Washable. Læs afsnit 10; *Symboler og mærkning*.

7.6 | Vask i anlæg



OPUS S-DW kan vaskes i anlæg og er akkrediteret til vask i anlæg iht. standard EN 60601-2-52.



Ved anvendelse af vaskeanlæg **SKAL** fabrikantens rengøringsanvisning følges.



Se Rengøringsvejledningen.

Herunder er nævnt et udpluk af retningslinjer fra rengøringsvejledningen. Se hele rengøringsvejledningen i det særskilte dokument.



Sengeramme og dele af træ tåler ikke maskinvask og skal fjernes inden sengeindsatsen vaskes.



Ledninger og stik skal være hele. Alle stikindgange skal være forseglede med kabelstik eller dækprop.



Alle stik og dækpropper skal være forsynet med O-ring, så de slutter tæt.



Alle stik og propper skal være trykket helt ind.



Alle aktuatorer/motorer skal være i indkørt position.



Chok-afkøling med koldt vand efter vask er ikke tilladt.



Sengeindsatsens funktioner skal afprøves efter vask.



Alle elektriske dele og mekaniske funktioner tjekkes inden sengeindsatsen anvendes igen.

7.7 | Desinficering


Desinficering af sengeindsatsen skal foregå iht. "Principper for anvendelse af desinfektionsmidler i sundhedssektoren i Danmark", Central Enhed for Infektionshygiejne, 7. juni 2013.

Kategorisering af aktivstoffer i kemiske desinfektionsmidler til brug ved desinfektion af overflader:

Medium antimikrobiel effekt ("intermediate-level")	Alkohol*	70-85% v/v ~ 63-80% w/w	Spild: Overflader forurenet med vegetative bakterier, mykobakterier, kappebærende og visse ikke-kappebærende virus, samt de fleste svampe
Minimal antimikrobiel effekt ("low-level")	Produkter med lav koncentration af klor. Diverse blandingsprodukter der fx. indeholder hydrogenperoxid, biguanider og kvaternære (kvartære) ammonium-forbindelser	<100 ppm hypoklorsyre	Tvivlsom indikation da produkter i denne gruppe skønnes at have sparsom supplerende effekt i forhold til rengøring med almindelige rengøringsmidler




* I henhold til Arbejdstilsynets substitutionsprincip foretrækkes ethanol fremfor propanol, på grund af mindre akut toxicitet ved indånding.

Ovennævnte desinfektionsmidler kan anvendes ved desinficering af sengeindsatsen.

 **For at opnå effekten af desinficering, må sengeindsatsen ikke være synlig snavset.**

8. Service og vedligehold

Serviceeftersyn anbefales mindst én gang årligt.

-  **Overhold de anbefalede serviceintervaller.**
-  **Brug ikke sengeindsatsen, hvis der er mistanke om at den er i stykker.**
-  **Se Servicevejledningen for yderligere informationer om udførelse af service, vedligehold og reparationer.**

9. Drifts-, transport- og opbevaringsforhold

DRIFTSFORHOLD

Temperatur	+5°C til +40°C
Relativ luftfugtighed	15% til 90% ved 30°C - ingen kondensation
Atmosfærisk tryk	700 til 1060 hPa (altitude ≤ 3000 m)
Nettilslutning	100-240V - AC - 50/60 Hz
Strømforbrug	Mindre end 3.9A
Driftsfrekvens	10%: Max. 2 min. ON / 18 min. OFF
Isolationsklasse	Kl. II, Type BF-udstyr
Tæthedsklasse	IP26 Washable + IPX6 Washable
Lydniveau	Mindre end 53 dBA

TRANSPORTFORHOLD

Temperatur	-10°C til +50°C
Relativ luftfugtighed	15% til 90% ved 30°C - ingen kondensation
Atmosfærisk tryk	700 til 1060 hPa (altitude ≤ 3000 m)

OPBEVARINGSFORHOLD

Temperatur	-10°C til +50°C
Relativ luftfugtighed	15% til 90% ved 30°C - ingen kondensation
Atmosfærisk tryk	700 til 1060 hPa (altitude ≤ 3000 m)

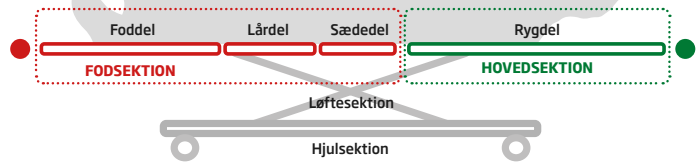
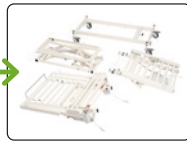
Ved længere tids opbevaring anbefales det, at dække sengeindsatsen til med et støvovertræk.

GUIDE: Fra sengeindsats til 4 dele



Bemærk! Denne guide forudsætter, at sengeindsatsen står frit og er **UDEN** sengeramme. Ved sengeramme, skal denne afmonteres først. Se pkt. 5.3; *Flytning af sengeindsats*.

⚠ Pas på ikke at komme i klemme, når sengeindsatsen deles. Der er klemfare mellem de bevægelige dele.



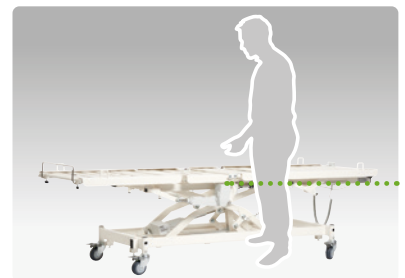
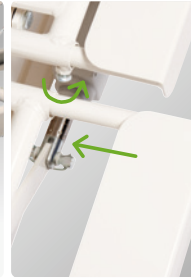
STEP 1

⚠ Brems hvert enkelt hjul!

Fjern monteringsbeslagene fra hjulsektionen helt (4 stk.).

Skub alle sideforskydere ind og spænd efter.

Gør liggefladen plan og køр den op i knæhøjde (ca. 55 cm).

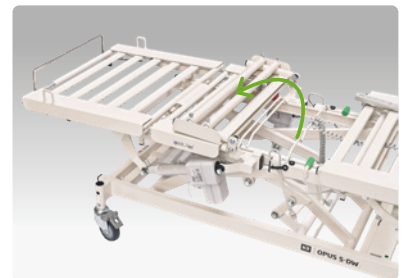


STEP 2

⚠ Tag netledningen ud af stikkontakten!

Hæng håndbetjeningen på rygdelen øverste lamel og vikl netledningen om hovedsektionens underamme (under lamellerne).

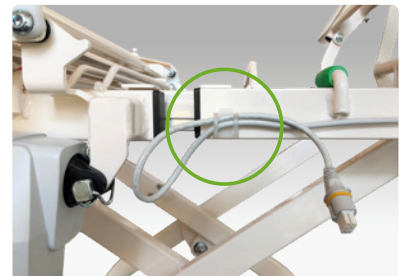
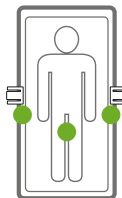
Vip sædedelen op.



STEP 3

Træk forsigtigt låsen halvt ud og afmonter stikket i hhv. højde-, lår- og fodaktuator (●).

Fastgør ledningerne i de hvide kabelholdere (☐) på hver side af overrammen.



STEP 4

Træk hele fodsektionen (rød ende) tilbage og vip den lidt op, for at frigive den fra holderne på midten.

Vip den forsigtigt ned, så den ene ende hviler på gulvet.



STEP 5

Tag fat i det tynde rundjern (øverst) og vinkeljernet (midt på) og vip hele fodsektionen op og læg den på siden på gulvet.

Vip evt. sædedelen ud, for bedre balance.



GUIDE: Fra sengeindsats til 4 dele

STEP 6

Træk hele hovedsektionen (grøn ende) tilbage og vip den lidt op, for at frigive den fra holderne på midten.

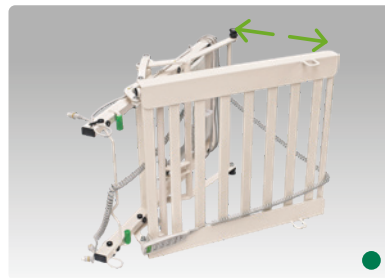
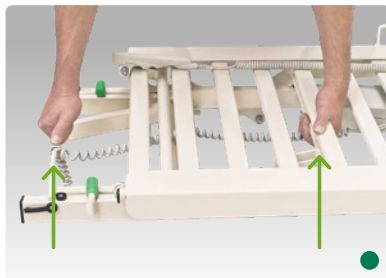
Vip den forsigtigt ned, så den ene ende hviler på gulvet.



STEP 7

Tag fat i det tynde rundjern (øverst) og det kraftigere rundjern (midt på) og vip hele hovedsektionen op og læg den på siden på gulvet

Lad evt. rygdelen og hovedsektion stå lidt åben, for bedre balance.



STEP 8

Træk ud i håndtaget til låsepalen for at frigive løftesektionen fra hjulsektionen.

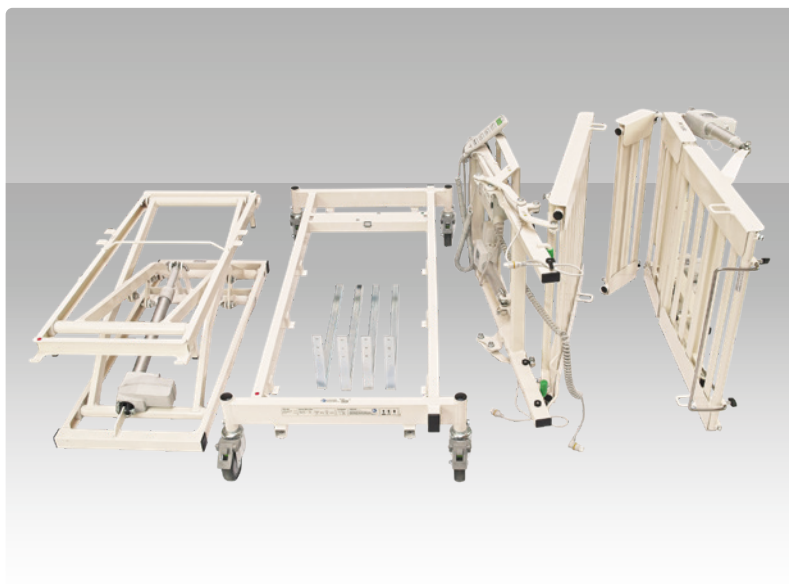
Vip løftesektionen lidt op og træk tilbage, for at frigive den fra hjulsektionens hjørneholdere.

Placer løftesektionen på gulvet.



STEP 9

Sengeindsatsen er nu delt og klar til flytning eller transport.



VIDSTE DU?

For at lette transporten yderligere, kan OPUS S-DW deles i 5 dele, hvoraf ingen vejer over 25 kg.

Inden STEP 4, kan du fjerne foddelen fra fodsektionen. Brug en skrue-trækker til at frigøre de 2 splitlåse.

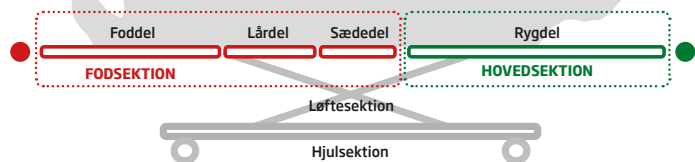
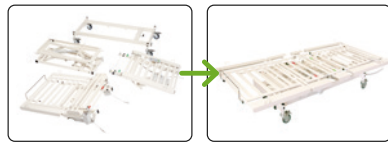
Hovedsektion	Fodsektion	Foddell	Løftesektion	Hjulsektion
23 kg	21 kg	7,5 kg	25 kg	19 kg

GUIDE: Fra 4 dele til sengeindsats



For at samle og montere sengeindsatsen OPUS S-DW, skal denne guide følges efterfulgt af pkt. 3.6; *Montering og installation*.

⚠ Pas på ikke at komme i klemme, når sengeindsatsen samles. Der er klemfare mellem de bevægelige dele.



VIDSTE DU?

For at lette transporten yderligere, kan OPUS S-DW deles i 5 dele, hvoraf ingen vejer over 25 kg.

Inden STEP 4, kan du fjerne foddelen fra fodsektionen. Brug en skrue-trækker til at frigøre de 2 splitlåse.

Hovedsektion	Fodsektion	Foddel	Løftesektion	Hjulsektion
23 kg	21 kg	7,5 kg	25 kg	19 kg

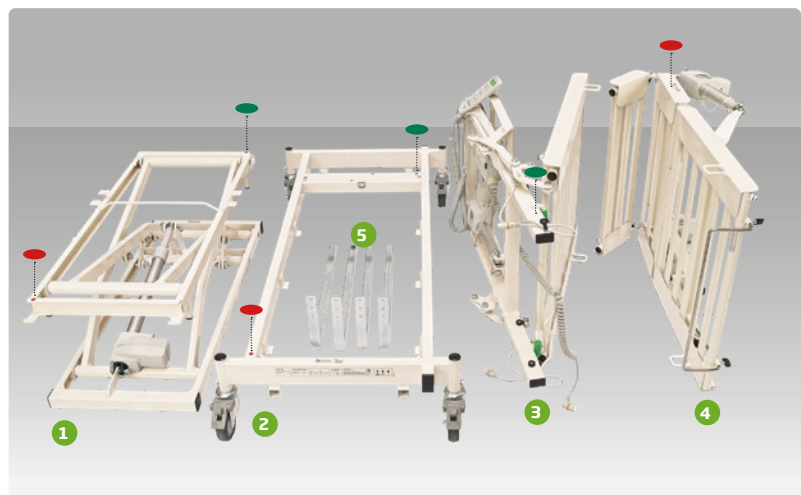
STEP 1

En delt sengeindsats består af 4 dele + 4 monteringsbeslag.

Grøn prik indikerer hovedenden.
Rød prik indikerer fodenden.

1. Løftesektion
2. Hjulsektion
3. Hovedsektion (**grøn**)
4. Fodsektion (**rød**)
5. Monteringsbeslag

OBS! Inden samling, er det vigtigt at finde ud af, om sengeindsatsen skal samles direkte i en eksisterende ramme eller om rammen kan løftes ned over efterfølgende.



STEP 2

⚠ Brems hvert enkelt hjul!

Hvis sengeindsatsen samles i en sengeramme: Monter monteringsbeslagene løst i hjulsektionen (4 stk.) og skub dem helt ind.

OBS! Hvis sengeindsatsen samles inden sengerammen løftes over den samlede sengeindsats: Monter monteringsbeslagene til sidst, lige inden sengerammen løftes over.



STEP 3

Placer løftesektionen i hjulsektionen ved at føre rød ende skråt ned under holderen i hjørnet på hjulsektionens tilsvarende røde ende.

Vip den anden ende ned, så låse-palen klikker og låser løftesektionens position.



GUIDE: Fra 4 dele til sengeindsats

STEP 4

Klap hovedsektionen (grøn rygdæl) forsigtigt sammen. Rejs den op på højkant, så de to grønne propper vender opad.

Løft hovedsektionen hen til løftesektionens grønne ende og placer den, så de grønne propper hviler mod enden på løftesektionen.



STEP 5

Vip hele hovedsektionen (grøn ende) op, hen og ned i holderne på midten.

NB! Kontroller at spiralledningen er viklet om rygdæls tværbøjle.



STEP 6

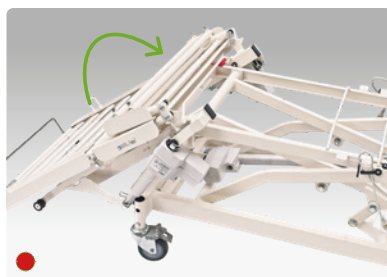
Klap fodsektionen (rød sæde-, lår- og foddel) forsigtigt sammen. Rejs den op på højkant, så de to røde propper vender opad.

Løft fodsektionen hen til løftesektionens røde ende og placer den, så de røde propper hviler mod enden på løftesektionen.



STEP 7

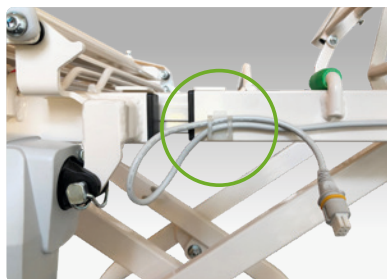
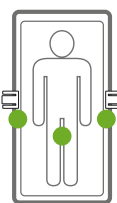
Vip hele fodsektionen (rød ende) op, hen og ned i holderne på midten.



STEP 8

Frigør ledningerne fra de hvide kabelholdere (☐) på hver side af overrammen.

Træk forsigtigt låsene halvt ud og monter stikkene i højde-, lår- og fodaktuator (●). Skub låsene helt ind.



STEP 9

Vip sædedelen ned.













Fjern håndbetjeningen fra rygdelen og hæng den midlertidigt i hovedenden.

For at montere sengeindsatsen i sengerammen følg brugsanvisningens pkt. 3.4; *Montering og installation*.

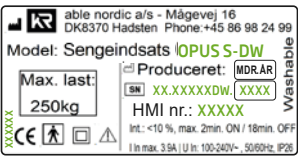

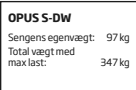
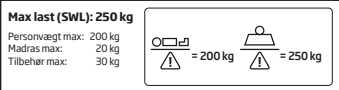

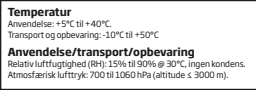
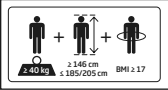


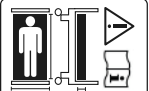
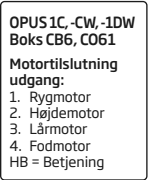



10. Symboler og mærkning

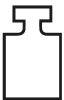

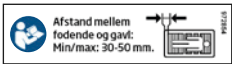



SYMBOLER DER INDGÅR I MÆRKATER PÅ SENGEINDSATSEN


SYMBOL	BESKRIVELSE
	CE-godkendelse
	Medicinsk udstyr
	Fabrikant
	Fremstillingsdato
	Tilhørende dokumentation skal læses.
	GIV AGT! FORSIGTIG! Se tilhørende dokumentation.
	Til indendørs brug
	Serienummer
	Klasse II udstyr
	Type B-udstyr (EN 60601-1)
IPX6 Washable	VASK I ANLÆG ELLER MED BØRSTE OG VAND: Washable: Vask i anlæg efter gældende standard. Vand kan være under tryk, men sengeindsatsen må ikke rengøres direkte med en højtryksrenser. Rengøringsvejledningen SKAL følges.
IP26 Washable	NÅR DET ER TIL PRIVATE HJEM: Washable: Vask i anlæg efter gældende standard. 2-tallet betyder beskyttelse mod indtrængning af fremmedlegemer med en diameter på mere end 12,5 mm (EN 60529).
	Max. brugervægt
	Max. belastning = Safe Working Load (SWL) SWL = max vægt af bruger + madras + evt. andet ekstra udstyr.

MÆRKATER PÅ SENGEINDSATSEN:

MÆRKAT	BESKRIVELSE
	TYPESKILT - SENGEINDSAT Information om fabrikant, model, SN-nr., HMI-nr. og anvendelse.
	LANG INFOMÆRKAT Information om sengeindsatsen og anvendelsesmiljø (se uddybning ved * nedenfor).
	VÆGT* Sengeindsatsens egenvægt, sengeindsatsens egenvægt med max. last.
	BELASTNING* Max. vægt for bruger, madras, andet tilbehør og SWL.
	LYDEFFEKT*
	DRIFTS-, TRANSPORT OG OPBEVARINGSFORHOLD*
	BEGRÆNSNINGER* Information om brugervægt, højde og BMI.
	PRODUKTMÆRKAT Angiver sengetypen.
	VASKI ANLÆG Angiver at sengeindsatsen kan vaskes i anlæg.
	MADRASMÆRKAT Madrasser, som ikke er tilpasset sengeindsatsen, kan udgøre en risiko. Læs Brugsanvisningen.
	MOTORTILSLUTNING Angiver korrekt placering af ledninger i kontrolboksen.
	FARVEINDIKATION IFM. MONTAGE Grøn del skal monteres/samles med grøn del. Rød del skal monteres/samles med rød del.

* Indgår i lang Infomærkat.

MÆRKAT	BESKRIVELSE
	VÆGTMÆRKAT Indikation på dele der vejer over 20 kg.
	VÆGTMÆRKAT (eksempel) Den specifikke vægt på del som vejer over 20 kg.
	MÆRKAT FOR AFSTAND I FODENDE Afstand mellem sengeindsatsens fodende og sengerrammens gavl.
	MÆRKAT FOR AFSTAND I HOVEDENDE Afstand mellem sengeindsatsens hovedende og sengerrammens gavl.
	MÆRKAT FOR AFSTAND I SIDER Afstand mellem sengeindsatsens side og sengerrammens side.
Hjulsektion varenr. XXXXXX passer til: OPUS S-DW	SEKTIONSMÆRKAT (eksempel) Indikerer delens vare-nr. samt hvilken sengemodel delen passer til.
Entrapment Klemfare 	KLEMFAREMÆRKAT Angiver risiko for klemfare.

 For oplysning om mærkaternes placering se Servicevejledningen og Reservedelslisten.

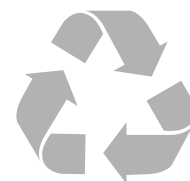
11. Fejlfinding

Symptom	Mulig årsag	Håndtering
Sengeindsats reagerer ikke på tryk på håndbetjeningen.	Netledning er ikke tilsluttet sengeindsats.	Tilslut netledning.
	Håndbetjening er ikke tilsluttet sengeindsats.	Sæt håndbetjeningens stik i kontrolboks.
	Håndbetjening er tilsluttet, men reagerer ikke. Den er defekt.	Udskift håndbetjening og den tilhørende ledning.
Aktuator/motor bevæger sig kun nogle gange.	Ledninger sidder "løse" og/eller håndbetjening er i stykker.	Efterse håndbetjening og dens ledning. Kontroller at stikket er trykket helt ind og sidder korrekt. Hvis fejlen kommer og går, udskift håndbetjening.
Sengeindsats siger en mærkelig lyd, når den indstilles med håndbetjeningen.	Aktuator/motor er beskadiget.	Defekt del udskiftes.
	Der er ledninger eller dele i klemme.	Kontroller ledning og/eller om der er dele i klemme. Fjern disse og lav sikkerhedstjek af sengeindsats. Hvis ledning eller dele af sengeindsats er beskadiget, udskiftes de. Sengeindsats sendes til service.
Kun nogle af de elektriske funktioner fungerer, når man trykker på håndbetjeningen.	Ledninger er forkert påsat i kontrolboks.	Påsat ledning korrekt i kontrolboks.
	Ledninger er ikke sat i kontrolboks.	Sæt ledning i kontrolboks.
	Aktuator/motor er beskadiget. Styling/håndbetjening er defekt. Kontrolboks er defekt.	Defekt del skal udskiftes. Kontakt tekniker.
Aktuator/motor har mislyd.	Kan skyldes udvaskning af smøremiddel i glide-/kraveføring	Mislyde kan fjernes ved smøring. Kontakt tekniker.



Hvis der er tvivl om sikkerheden, må sengeindsatsen **IKKE** anvendes. Kontakt servicetekniker og brug ikke sengeindsatsen, før denne er kontrolleret og vurderet sikker at anvende.

12. Miljøforhold og bortskaffelse



Bortskaffelse af enheder eller dele heraf skal foregå på en måde, der ikke skader miljøet og i henhold til national lovgivning. Kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om, hvor og hvordan man kan aflevere udtjent udstyr.

VED BORTSKAFFELSE KAN SENGEINDSATSEN OG TILBEHØRET OPDELES I FØLGENDE MATERIALEGRUPPER:



PRODUKT	MATERIALETYPE	HÅNDTERING
SENGEINDSATS (inkl. støttebøjle)	Elektronik Ledninger og kabler Metal Plast Træ	Elektronikaffald Elektronikaffald Genanvendelse Brændbart Brændbart
GALGE	Metal Plast	Genanvendelse Brændbart
MADRAS	Plast Koldskum Stof	Brændbart Brændbart Brændbart

13. Teknisk data

13.1 | Samlet oversigt

Bemærk! Vægt og mål kan variere med +/- 2% pga. produktionstolerancer.

OPUS S-DW: Vægt og belastning	
SWL (max. belastning)	250 kg
Brugervægt max.	200 kg
Madras max.	20 kg
Andet tilbehør max.	45 kg
Total u/udstyr og madras	97 kg

OPUS S-DW: Sengeindsatsen kan deles i følgende dele	
Hjulsektion	16,5 kg
Løftesektion	25 kg
Hovedsektion	23 kg
Fodsektion	Uden aftagelig liggeflade: 28-7 = 21 kg
Aftagelige dele	7 kg

OPUS S-DW MÅL (4-delt med elektrisk indstilling)	
Længde	190-210 cm
Bredde	70-90 cm
Liggefladehøjde, min/max.	34-80 cm
Rygdel	76 cm
Sædedel	25 cm
Lårdel	31 cm
Foddel	56 cm
Friaftand over gulv	14 cm

HJULSYSTEM

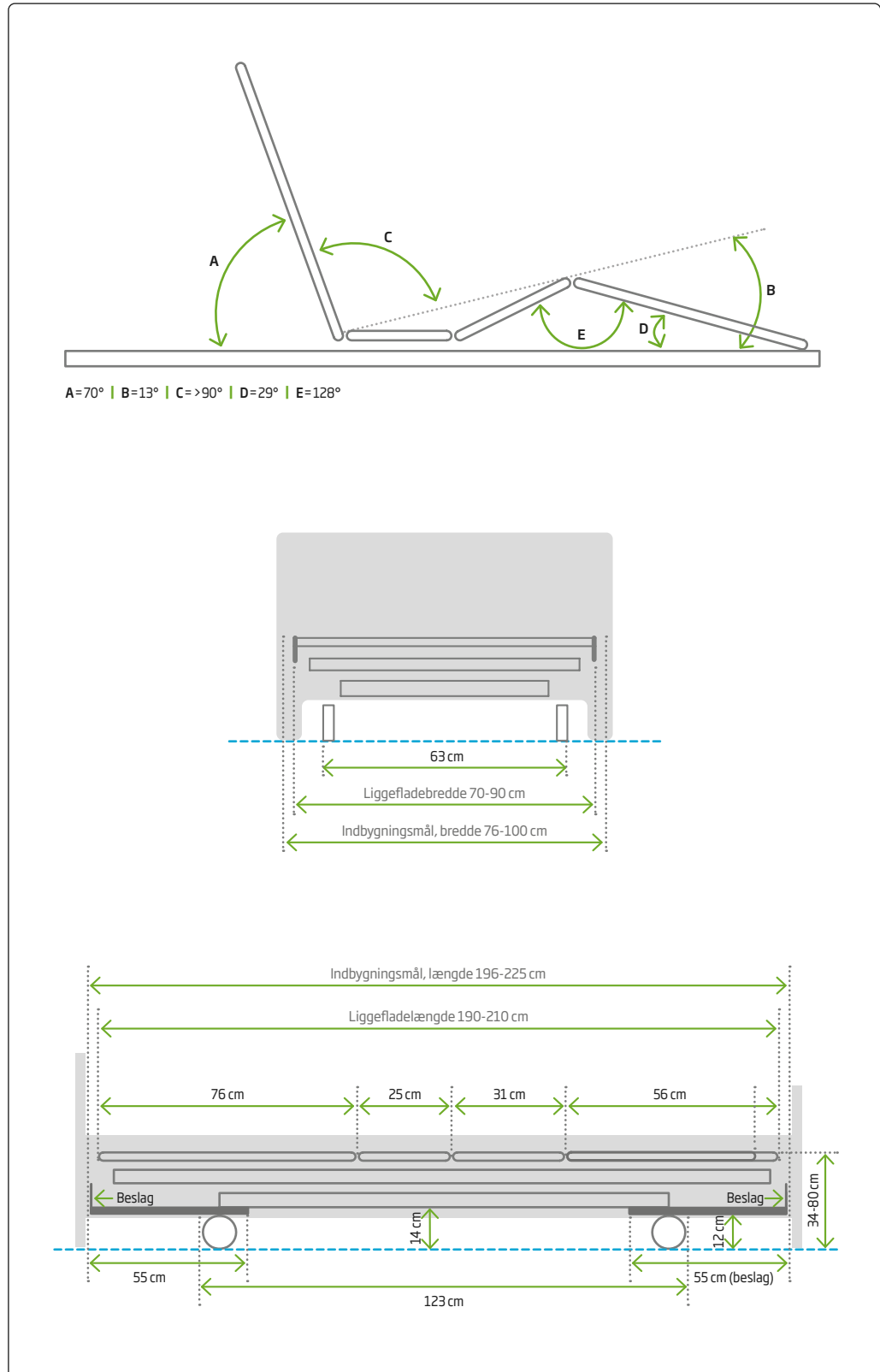
Centralbremse	NEJ
Retningsstyr	NEJ
Hjuldiameter	Ø100 mm
Højde fra hjulkrans til aksel	50 mm
Indvendig diameter på rør	Ø28 mm

ELEKTRISK DATA

Kontrolboks	1 x C061 (Linak el-system)
Aktuator (motor)	3 x LA40 (Linak el-system)
Aktuator (motor)	1 x LA40HP (Linak el-system)
Håndbetjening	1 x HB85 (Linak el-system)
Temperatur	+5°C til +40°C
Relativ luftfugtighed	15% til 90% ved 30°C - ingen kondensation
Atmosfærisk tryk	700 til 1060 hPa (altitude ≤ 3000 m)
Nettilslutning	100-240V - AC - 50/60 Hz
Strømforbrug	Mindre end 3.9A
Driftsfrekvens	10%: Max. 2 min. ON / 18 min. OFF
Isolationsklasse	Kl. II, Type BF-udstyr
Tæthedsklasse	IP26 Washable + IPX6 Washable
Lydniveau	Mindre end 53 dBA

13.2 | Teknisk tegning

Tegningen herunder dækker over sengebunnen OPUS S-DW.



13.3 | EMC - Elektromagnetisk konformabilitet

Sengeindsatsen er konstrueret til at modstå EMC-påvirkninger i frekvensområder op til 2.7 GHz (10 V/m) i henhold til gældende standarder for dette produkt. Yderligere punktmålinger er foretaget i særlige frekvensbånd i forhold til trådløst kommunikationsudstyr og Bluetooth-teknologi.

Test af sengeindsatsen er foretaget i henhold til EMC-standardEN 60601-1-2:2015.

Testklasse og gruppe: Class II, applied parts type BF, EMC class B (CISPR 11 / EN 55011), gruppe 1.

IMMUNITY TEST-NIVEAU:

ESD immunity: Contact Discharge: $\pm 2, \pm 4, \pm 8$ kV Air Discharge: $\pm 2, \pm 4, \pm 8, \pm 15$ kV.

RF immunity: 10V/m frekvens fra 80 MHz til 2.7 GHz (80 MHz-2700 MHz) / 0,3 m.

Emission: CISPR 11 (conducted og radiated RF-emission).

Conducted: Måler hvad produktet udstråler tilbage i stikkontakt.

Radiated: Måler hvad sengeindsats udstråler gennem luft (hvad sengeindsats udsender af EMC-støj).

TRÅDLØS KOMMUNIKATION:

SERVICE	BÅND (MHz)	AFSTAND	TEST NIVEAU
TERA 400	380-390 MHz	0,3 m	27 V/m
GMRS 460	430-470 MHz	0,3 m	28 V/m
LTE bånd 13.17	704-787 MHz	0,3 m	9 V/m
GSM 800/900	800-960 MHz	0,3 m	28 V/m
GSM 1800	1700-1990 MHz	0,3 m	28 V/m
Bluetooth	2400-2570 MHz	0,3 m	28 V/m
WLAN	5100-5800 MHz	0,3 m	9 V/m



Bærbar og mobilt radiofrekvens kommunikationsudstyr (RF), herunder antennekabler og eksterne antenner, kan påvirke medicinsk elektrisk udstyr. Undgå at bruge denne type udstyr tættere end 30 cm fra sengeindsatsen eller tilhørende kabler, som angivet af fabrikanten. Manglende efterlevelse af dette kan forringe sengeindsatsens funktioner.






Opleves elektromagnetisk interferens, kan det reduceres eller fjernes ved at øge afstanden mellem sengeindsatsen og udstyret eller ved at slukke for det.



Se Servicevejledningen for oversigt over ledninger og deres maksimale længde.



Elektriske dele må kun udskiftes med originale dele fra fabrikanten.

-  Forseglede elektriske dele må ikke åbnes af hensyn til ESD-påvirkning.
-  Følg fabrikantens anvisninger i forhold til EMC. Manglende efterlevelse af EMC-anvisningerne kan påvirke sengeindsatsens elektriske dele. Sengeindsatsens elektriske dele kan begynde at køre af sig selv, reagere anderledes end tiltænkt eller slet ikke. EMC kan blive påvirket ved udskiftning af elektriske dele, der ikke har samme tekniske specifikationer end de oprindelige eller hvis andet elektrisk udstyr anvendes, hvor der er risiko for at det påvirker sengeindsatsen.
-  Kontroller, at sengeindsatsen og andet elektrisk udstyr ikke påvirker hinanden, men fungerer efter hensigten, hvis det er nødvendigt at anvende andet elektrisk udstyr i eller i umiddelbar nærhed af sengeindsatsen.
-  Brug af elektrisk udstyr ved siden af eller stablet med andet elektrisk udstyr bør undgås, fordi det kan påvirke sengeindsatsens elektriske funktioner. Hvis sådan brug er nødvendig, skal dette udstyr og andet udstyr observeres for at kontrollere, at det fungerer normalt.
-  Brug af andet tilbehør, anden strømforsyning eller andre kabler end det, som fabrikanten har specificeret, kan resultere i manglende overensstemmelse med CE-godkendelse, øget emission eller ændring af el-sikkerhed.

14. Godkendelser og test

Denne seng er klassificeret som klasse I-produkt og fremstillet i henhold til forordningen om medicinsk udstyr. Sengen er forsynet med CE-mærke i henhold til gældende lovgivning. Kopi af overensstemmelseserklæring kan rekvireres hos fabrikanten.

SENGEINDSATSEN ER FREMSTILLET OG AKKREDITERET I HENHOLD TIL FØLGENDE STANDARDER:

STANDARD-NR.	TITEL
EN 60601-2-52	Særlige krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlige funktionsegenskaber for hospitals- og plejesenge.
EN 60601-1	Elektromedicinsk udstyr - Del 1: Generelle sikkerhedskrav og væsentlige funktionskrav.
EN 60601-1-2	Elektromagnetisk kompatibilitet - Bestemmelser og prøvninger (EMC).
EN 60601-1-11	Krav til elektromedicinsk udstyr og elektromedicinske systemer, der benyttes i hjemmeplejen.
DS/EN ISO 3746	Bestemmelse af lydeffektniveau og lydenerginiveau for støjkilder ved hjælp af lydtryk.
EN ISO 10993-1	Biologisk vurdering af medicinsk udstyr - Del 1.
EN ISO 14971	Medicinsk udstyr - Håndtering af risikostyring for medicinsk udstyr.
EN 15223-1	Medicinsk udstyr - Symboler til mærkning af medicinsk udstyr samt tilhørende information - Del 1: Generelle krav.
EN 62366	Medicinsk udstyr - Indbyggelse af anvendelighed i medicinsk udstyr.
EN 60068-2-31	Miljøprøvninger - Del 2-31: Prøvninger - Prøvning Ec: Hårde stød, primært for prøveudstyr.

15. Tilbehørsliste




Til OPUS S-DW tilbydes et udvalg af tilbehør. Se oversigten herunder.



Forkert anvendelse af sengeindsatsen og fabrikantens godkendte tilbehør kan udgøre en risiko. Læs Brugsanvisningen.



Gennemfør **ALTID** en samlet vurdering af sengeindsatsen og det valgte tilbehør, inden sengeindsatsen anvendes af brugeren.

TILBEHØR TIL OPUS S-DW			
BILLEDE	BESKRIVELSE	VARE-NR.	HMI-NR.
	Alpha skummadras Kombineret skum med forstærket kant og inkontinens betræk. 80/85/90x200x14 cm	997672 997673 997674	
	Støttebøjle med konsol* 75,6x5,7x42 cm	5254100	
	Galge inkl. strop og triangel* 130x85 cm Galgeholder*	158905 5258200	
	Faste lave ben (sæt)* 4 stk. ben for lav højde. 25 cm	5256204	
	Forlænger kabel* Spiral. 20 cm	961493-3	
	Håndbetjening med manuel lås* HB85.	961431-4HL	
	Nøgle til håndbetjening*	961431-N	

BILLEDE	BESKRIVELSE	VARE-NR.	HMI-NR.
	<p>Light Touch-håndbetjening* HB64 IPX4. Sæt inkl. betjeningsenhed, kabel og fordelerboks.</p> <p>Bemærk: Sengeindsatsen kan ikke vaskes i vaskemaskine, hvis denne håndbetjening er monteret.</p>	961433	
	<p>Infrarød fjernbetjening* HB23 IPX4. Sæt inkl. betjeningsenhed, modtager, kabel og fordelerboks.</p> <p>Bemærk: Sengeindsatsen kan ikke vaskes i vaskemaskine, hvis denne håndbetjening er monteret.</p>	961435	

* Indgår kun i able nordic a/s interne risikovurdering.

* Indgår kun i able nordic a/s interne risikovurdering.

NOTER



able nordic a/s
Mågevej 16
8370 Hadsten
Danmark

Tlf. 86 98 24 99
kr@ablenordic.dk
www.ablenordic.dk

©2023 able nordic a/s
All rights reserved

Til denne serie findes følgende information:

- Brochure
- **Brugsanvisning**
- Quick Guide
- Servicevejledning
- Rengøringsvejledning
- Reservedelsliste
- Prislister